



Luxembourg, 10. november 2014

## PRESSEMELDING 14/2014

### Dom i sak E-9/14 Sak om Otto Kaufmann AG

#### INGEN PLIKT TIL Å REGISTRERE STRAFFEDOMMER MOT JURIDISKE PERSONER

EFTA-domstolen ga i dag en rådgivende uttalelse som svar på et spørsmål forelagt fra *Fürstliches Landgericht* i Liechtenstein om EØS-rettens krav til registrering av straffedommer mot juridiske personer.

Det liechtensteinske selskap Otto Kaufmann AG ble i januar 2014 dømt for ikke å ha betalt bidrag til en yrkespensjonsordning. Dommen ble sendt til registrering i Liechtensteins strafferegister, som forvaltes av en utpekt dommer i den nasjonal domstol. Den offentlige påtalemyndighet motsatte seg imidlertid registrering under henvisning til at Otto Kaufmann AG ikke er en fysisk person.

Den nasjonale domstol anmodet EFTA-domstolen om en rådgivende uttalelse om EØS-avtalen, særlig bestemmelsene om adgangen til å yte tjenester og etableringsfriheten og/eller enkeltrettsakter i avledet regelverk, som direktiv 2004/18/EF om samordning av framgangsmåtene ved oppdragsgiveres eller offentlige oppdragsgiveres tildeling av visse bygge- og anleggskontrakter, varekontrakter og tjenestekontrakter på forsvars- og sikkerhetsområdet eller direktiv 2006/123/EF om tjenester i det indre marked, krever at når juridiske personer dømmes av en straffedomstol, må disse dommer også tydelig registreres, for eksempel i et strafferegister.

EFTA-domstolen tok først stilling til om anmodningen kunne fremmes til realitetsbehandling. EFTA-domstolen fant at den nasjonale domstol utøvet en judisiell funksjon etter artikkel 34 i Avtalen mellom EFTA-statene om opprettelse av et Overvåkningsorgan og en Domstol i saker om registrering av domfellelser i Liechtensteins strafferegister. Videre ville en tolkning av EØS-avtalen være nyttig til tross for at den domfelte juridiske person var et liechtensteinsk selskap, idet den aktuelle nasjonale rett kan ha virkninger som ikke er avgrenset til én EØS-stat. EFTA-domstolen kom dermed til at anmodningen kunne fremmes til realitetsbehandling.

Når det gjaldt sakens realitet, pekte EFTA-domstolen på at en plikt til å registrere straffedommer mot juridiske personer ikke følger av EØS-avtalens artikkel 31 eller 36. Det følger heller ikke av direktiv 2004/18/EF eller 2006/123/EF at en EØS-stat må registrere straffesanksjoner mot juridiske personer i sitt strafferegister. Det kan likevel følge av direktivene at en EØS-stat etter anmodning fra en annen EØS-stat må gi informasjon om straffedommer av betydning for juridiske personers kompetanse og profesjonelle pålitelighet. Rammene for behandlingen av slik informasjon hører under nasjonal rett.

Avgjørelsen er tilgjengelig i fulltekst på Internett, se [www.eftacourt.int](http://www.eftacourt.int).

Pressemeldingen er et uoffisielt dokument, og er ikke bindende for EFTA-domstolen.